

Aquí en Kalamazoo - Episodio 5

2/2/2021

Carla Fernández-Soto (Carla):

Hellooo Kalamazoo! Buenas noches a todes! Muchísimas gracias por sintonizar nuevamente a *Aquí en Kalamazoo*! Se les agradezco de todo, todo corazón. De verdad. A todes que nos escuchan por MI Gente Radio, un saludo extra especial! Este show, ya saben, es posible por MI Gente Radio, una emisora comunitaria de El Concilio y siempre pueden sintonizar a través de la aplicación de Live365 los martes a las 7pm hora del este. También, ya saben, pueden descargar este episodio como podcast y la transcripción a través de diferentes redes que están disponibles en nuestro sitio web: www.aquienkalamazoo.com.

Aquí estamos, mi gente. Otra semana, más diálogo, más vibras--belleza. Me siento muy bendecida de poder canalizar mi energía en lo que es realizar *Aquí en Kalamazoo* y poder presentárselo a todes ustedes. No lo doy por sentado. Y sí, de todo corazón. Y bueno, hoy tengo el gusto de presentar a mi amiga Juliana Hafner quien me acompaña en la cabina de MI Gente Radio esta noche. Yo conocí a Juliana justo al principio de la pandemia, si lo pueden creer. Hemos compartido bastante este año a través del trabajo voluntario que hago en El Concilio, y a través de otras iniciativas. O virtualmente o a una distancia, si me siento afortunada de poder trabajar y estar en comunidad con Juliana. Le tengo mucho respeto, mucho aprecio. Juliana, bienvenida!

Juliana Hafner (Juliana): Gracias, Carla. Estoy super emocionada, y estoy un poco nerviosa porque todavía no me acostumbro a este tipo de--escuchar tu voz, en fin. Pero estoy súper emocionada, y gracias por tenerme acá. Me encanta.

Carla: Gracias a ti, Juliana, por tu participación. Yo ya llevo un tiempito entrevistando a todo el mundo que viene aquí pero siempre me pongo nerviosa cuando le doy al botón de grabar. Es como que "okay, okay, ya, ya. No me puedo turbar!" Pero ya se me va quitando con el tiempo y ya cuando empezamos el diálogo y la conversación se pone buena, pues paro de pensar en ese botón de grabar.

Juliana: Si!

Carla: Bueno, Juliana, antes de continuar por favor comparte conmigo y mis radioescuchas tus pronombres preferidos.

Juliana: Gracias, Carla. Bueno pues buenas noches. Como Carla les estaba diciendo, mi nombre es Juliana Hafner y mis pronombres personales ella/ellas.

Carla: Gracias Juliana. Siempre trato de hacer esa pregunta primero que nada para asegurar que estamos honrando como quieres que te reconozcamos. Así que gracias.

Juliana: Gracias a ti.

Carla: Y las preguntas que siempre le siguen a esa en este show son las siguientes: ¿De dónde eres Juliana? Cuéntanos de tus raíces y tus antepasados. Y cuéntanos cómo llegaste aquí a Kalamazoo.

Juliana: Me encanta esa pregunta. Siempre le digo a la gente, “Preguntame como llegué a Kalamazoo!” Pero bueno. Les voy a contar y yo se que mucha de la gente que nos esta escuchando hoy ya se dieron cuenta por mi acento que yo soy de Colombia de Sudamérica. Bueno pues específicamente yo soy de una ciudad que se llama Tunja, queda a dos horas de la capital de Colombia, Bogotá. Y esa zona es muy famosa porque tuvimos muchos antepasados indígenas, sobre todo los Chibchas. Entonces, mi familia, mis papas son de pueblitos chiquititos que quedan cerca de Tunja. Se llaman Santa Rosa de Viterbo y Duitama, y estos son nombres muy Chibchas. Entonces de ahí vienen todas mis raíces. Mis abuelos son de Santa Rosa de Viterbo y Duitama y bueno, somos Boyacenses. Así se llama básicamente el estado donde estamos en Colombia. Nos llaman Boyacenses y este es un estado que es famoso también porque tenemos muchas plantaciones y campo donde crece la papa y la cebolla. Entonces, es un área muy montañosa--y muy fría.

Carla: Wow. Juliana, quiero asegurar que lo digo bien. ¿La etnia es Chinchá?

Juliana: Chibcha.

Carla: Chibcha.

Juliana: Exacto.

Carla: Chibcha. Deletréamelo, porfa.

Juliana: Chibcha... Tengo que escribirlo porque hace mucho no escribo esta palabra. Es C-H-I-B-C-H-A. Chibcha.

Carla: Gracias Juliana, que interesante. Y que lindo saber, verdad, de donde vienen las raíces de uno. Uno no existe en un vacuum. Somos parte de un largo legado de mucha historia.

Juliana: Mhm, si. Y claramente si tu vas a Google o si quieres conocer un poco más sobre la historia de esa área de Colombia, vas a encontrar por ejemplo que allá se dio la independencia de Colombia. Entonces mis raíces también hay muchas influencias españolas.

Carla: Gracias Juliana. Y ahora, ¿cómo llegaste a Kalamazoo?

Juliana: O si, la pregunta que quería responder. Bueno, básicamente todo comienza--o bueno, Kalamazoo me empezó a llamar sin yo saberlo--más o menos en el 2013. En el 2013 yo me gradué de psicología en Bogotá de la Universidad Javeriana y cuando me gradué dije como “tengo que perfeccionar mi inglés.” Necesito hacerlo, es una meta personal y lo quiero lograr.

Entonces me vine para Chicago a trabajar y a vivir en Chicago y allá duré 2 años. Y en mi segundo año conocí a mi esposo, a Zack Hafner. Entonces nos conocimos y empezamos a salir y después la verdad, si tu me preguntas, yo no estaba pensando, no tenía planeado quedarme en los EEUU. Venía a aprender ingles y me devolvía a mi país.

Carla: Pero la vida siempre, siempre complica nuestros planes

Juliana: Exactamente. Pero, eso fue lo que hice. Me devolví. Yo no quería una relación a distancia porque ya no me había funcionado, entonces yo le dije a Zack "No. Nice to meet you pero..."

Carla: Pero goodbye!

Juliana: Si, exacto! Pero él me dijo, "¡No tenemos que intentarlo!" Yo me devolví para Colombia en el 2015. Seguimos haciendo dating a distancia y--

Carla: Zack no se iba a dar por vencido fácil!

Juliana: Mmm mm mm. No. Me fue a visitar. Fue a conocer a mis papas, y después pues...

Carla: Wow, eso es grande.

Juliana: Aja, si! Y fuimos a--el vino, fue a Colombia y ya después nos comprometimos. Pero en todo ese proceso lo que pasó es que Zack vivía en Ohio pero él quería estar más cerca de Chicago y quería estar en esta área y encontró un trabajo aquí en Kalamazoo. Entonces el se vino para Kalamazoo Y después me dijo "bueno tienes que venirte a Kalamazoo ahora tú" y aquí terminé en Kalamazoo siguiendo el amor.

Carla: Wow. Yo siento que muchas personas Latinx como que cuando les pregunto eso siempre responden como que "No me iba imaginar nunca que iba a terminar en lugar llamado Kalamazoo en el estado de Michigan!"

Juliana: Nunca. Nunca. Cuando a Zack le ofrecieron el trabajo como que quieres estar en Kalamazoo en el centro de diseño y el como que "en dónde? Kalama-que?!"

Carla: Googlea--Ka-la-ma-zoo! Asi se deletrea?

Juliana: Como whaaa? Exactamente. Entonces ni idea. Nunca pensé que iba a terminar aquí en Michigan, menos en Kalamazoo. Pero bueno. Aqui estoy.

Carla: Aquí estamos. Aquí estamos, Juliana. Que interesante. Me encanta, me encanta saber cómo es que todos llegamos aquí. Y como dije, aquí estamos. Bueno, yo estaba pensando "okay, qué"--porque sabía que quería compartir tiempo aquí en la cabina contigo Juliana. Y para los que nos escuchan, yo pudiera hablar con Juliana de tantas cosas en este show. Me

encantaría hablar otro día de cómo has completamente cambiando los programas del Concilio en esta pandemia. Me encantaría hablar del Learning Hub que se lleva a cabo aquí, pero bueno--para otra ocasión. Pero lo que verdaderamente quiero hacer es reflexionar contigo Juliana. En mi opinión es algo que no hacemos suficientes como seres humanos. Siempre estamos en modo de go, go, go! Tenemos que hacer, hacer, hacer. Pero no siempre tomamos ese tiempo para reflexionar de lo que ha pasado, qué está pasando, que estamos aprendiendo, que debo de desaprender. Y Juliana, yo he sido testigo de tu introspección y te he visto como pensar en voz alta y quiero irme por esa ruta con este episodio. ¿Te parece?

Juliana: Me encanta. Y quiero darle un poco de perspectiva a la gente.

Carla: Si, por favor.

Juliana: No se si tu te acuerdas pero la razón por la que tu y yo nos conectamos fue por un Facebook Live que yo decidí hacer con mis compañeros aquí en El Concilio sobre el racismo en la comunidad Latinx y así fue que nos conocimos.

Carla: ¡Así fue, es verdad! De hecho, eso fue--bueno. Porque me recuerdo que tambien fuimos a cenar

Juliana: Oh my God, si!

Carla: Pero no recuerdo si fue después.

Juliana: Creo que fue después. En el verano. Este año ha sido una locura.

Carla: Pero si, si. Esa fue una de las primeras veces que hablamos y wow. De primera ya empezamos--

Juliana: Con el tema!

Carla: Si con temas bien fuertes! Pero bueno, si. En las conversaciones y los diálogos en los que tu y yo hemos participado juntas te he oído hablar y reflexionar de tu experiencia como una Colombiana de piel blanca llegando a los EEUU y lidiando con esas dinámicas y políticas raciales un poco distintas a las de tu país. Y en los EEUU, en el último año ya la conversación del racismo sistémico finalmente ha penetrado creo que en la conciencia colectiva. ¿Verdad?

Juliana: Si. Correcto.

Carla: Entonces Juliana, ¿Puedes compartir un poco sobre ese proceso de concientización y cómo se ha manifestado en ti en estos últimos años?

Juliana: Si, Carla. Esa pregunta me parece muy importante y me encanta como tu dices como parar en el camino y mirar en dónde estoy y como llegue hasta aca. Y yo creo que ese proceso

de introspección que tu has dicho comenzó desde que yo me mudé a Kalamazoo. Cuando tú vienes de un país como Colombia, como Sudamérica, en realidad tú no eres consciente de todos esos estereotipos sobre las personas que tu tienes internalizados y sobre ese aprendizaje en el que tu creciste, sobre un sistema que te reprime y que no te va a beneficiar a ti como comunidad. ¿Por qué? Porque básicamente cuando tú estás en un país como Colombia, tú eres igual a todo el mundo. Entonces tu no piensas mucho en este tipo de cosas además que tu familia y las personas a tu alrededor refuerzan un sistema de clasismo y social, por ejemplo, y económico que parece normal y que además tu te acostumbras a vivirlo y a navegarlo para sobrevivir y para sobresalir. Es básicamente como la ley del más fuerte y hay que sobrevivir. Entonces cuando yo estaba en Colombia no era muy consciente de esto. Sabía que si había diferencias sociales. Sabía que yo tenía privilegios pero nunca como que nunca me sentí en verdad a pensar como esto hasta que punto trasciende a mi comunidad en general, y yo como la puedo cambiar y parar a pesar de que yo estudié psicología y pesar de que a mi siempre me ha encantado el trabajo social con la comunidad. Pero siempre me veía tal vez un poco ajena a esa lucha de la comunidad. Pero me mudé a Kalamazoo, y me empecé a dar cuenta que yo ya tenía como una etiqueta en mi frente. O como a mi me gusta decir, que yo traía--ya tenía como una maleta conmigo porque yo era Latina. Porque me veo Latina, tengo un acento Latino cuando hablo inglés. Y que ya no soy Colombiana, para la gente que me ve aquí sino que soy Latina. Soy hispana.

Carla: Y eso, uno se da cuenta bien rapidito, verdad?

Juliana: Correcto. Muy rápido. Y entonces ahí fue cuando entendí como que aquí ya no soy la persona diferente. Ya no importa si yo tengo un título. Ya no importa lo que tenía en Colombia. Yo ya vengo a asumir tal vez la lucha de muchas de las personas que llevan mucho tiempo aquí y que pues yo no sabía sobre esa lucha. Entonces, claramente llegué a El Concilio. Esto se puso un poco más directo en mi vida. Empecé a trabajar con personas que de verdad me mostraron todos los casos de cómo el sistema migratorio afecta nuestra comunidad. De cómo un sistema blanco oprime a nuestra comunidad y pues alimenta un ciclo de pobreza y que por ejemplo nuestros jóvenes Latinos no llegan a graduarse de la high school y qué college es algo que de verdad se siente muy ajeno para ellos. Entonces esto me movió un poco en verdad, y yo empecé a decir ahora yo soy parte de esta comunidad. ¿Qué tengo que hacer para cambiar algo? Aparte de esto, hay personas como tu o por ejemplo personas como Adrian que son muy apasionadas por este tema y empecé a unirme a grupos que hablaban mucho sobre la sanación racial o por ejemplo sobre sistema opresor blanco que yo nunca en verdad había escuchado esa definición o ese concepto antes y empezó a tener conexiones con cosas que a mi me interesan mucho como el feminismo, el patriarcado, y me hizo pensar como wow! Yo tengo un montón de estereotipos en mi mente. Y yo empecé a darme cuenta en mis conductas y en la manera como yo pienso sobre la gente, que eso está en mí! Es parte mío y tal vez en un momento de mi vida fui fuerte conmigo misma pero después entendí que no era mi culpa. Pero que si era parte de mi proceso tener que ser más consciente e intencional de cómo pararlo.

Carla: Hay mucha, mucha materia ahí, Juliana. Cuando empezaste a hacer conexiones entre el sistema y como--por ejemplo esas conexiones entre el feminismo, lo que es diferentes luchas

de justicia social y como se conectan--empezaste a ver a entender un poco más el sistema como lo vivías en Colombia? Si o no? ¿Pudiste hacer conexiones a ese sistema también?

Juliana: Claro que sí. Si y no te voy a negar que todavía lo siento muy ajeno. Es decir, todavía necesito pensar muy bien como en Colombia como funciona este sistema porque no es tan obvio como aquí. Es un poco más escondido. Entonces por ejemplo, yo sé que tu me escuchaste decir en una conversación anteriormente, yo me di cuenta viviendo aquí que yo me cambiaba de acera cuando veía una persona de color, una persona Negra. O yo empezaba a activarme físicamente. Me daba ansiedad como si me diera miedo. Y después yo me ponía a pensar, eso me pasaba en Colombia, también. Y es porque eso son cosas que tú las aprendes. Y después tu te pones a investigar y te das cuenta que claramente muchos de los estados o las regiones más pobres de Colombia son regiones donde predomina el color Negro. Entonces es como--mmm estoy descubriendo eso. Estoy descubriendo ese tipo de racismo en mi país que no era tan obvio para mí cuando vivía allá, y que se que no es muy obvio para muchas de las personas que siguen allá. Entonces sí, ya estoy viendo esa conexión.

Carla: Y hasta ahora Juliana ha sido como un proceso--suena como que ha sido un proceso interno. Y yo creo que tiene que empezar de esa manera. Creo que es importante reconocer la anti-Negritud en nosotros mismos. O sea ponernos el espejo primero antes de cualquier cosa. Siempre empieza--es algo interno. Pero ya llega un punto--o llegó un punto para mí que yo necesitaba hablarlo y dialogar. Entonces quiero preguntarte--obviamente seguimos en este proceso porque es algo de por vida. Pero ¿has tocado el tema con familiares en Colombia?

Juliana: Siento que con mi papá hemos llegado un poco a tocar el tema. Mi papá es una persona con la que yo puedo tener ese tipo de conversaciones porque a él siempre le encanta leer. Le encanta la música. Es una persona que es muy curiosa sobre las cosas a su alrededor. Mi mamá no es así. Mi mamá es mucho más conservadora, ella se siente más cómoda como en su burbuja. Entonces sí he tenido conversaciones así con mi papá pero también he tenido muchas conversaciones así con mis suegros. Porque mis suegros son anglos, son de aquí nacidos en EEUU, en Ohio. Mi esposo también. Entonces eso me llevó a mi proceso de poder quitarme todos los estereotipos sobre la raza por ejemplo o género también. Me llevo a mí a tener que hablar de esto con mi esposo. Somos una pareja interracial entonces era importante para mí que mi esposo también estuviera en la misma página conmigo porque es mi compañero de vida. Entonces tú tienes que encontrar como esa validación--

Carla: Claro. Hay que hablar de esto con tu pareja.

Juliana: Correcto. Exactamente. Entonces sí he podido hablar de esto con mi papá en Colombia y con mis seguros acá en los EEUU. Y hemos llegado al punto en que ellos me hicieron pensar por ejemplo algo que me gustaría contarte y que la gente que me está escuchando. Tú no te das cuenta hasta qué punto un sistema racista te afecta, sobre todo yo digo a mujeres, porque yo llegaba al punto donde no quería salir en el verano porque no quería volverme más oscura en mi piel. O por ejemplo quería, no sé, tener facciones un poco más delgadas de mi nariz, o ese tipo de cosas que parecen inofensivas.

Carla: Alisar el pelo...

Juliana: Alisarte el pelo, exacto. Cosas así que en verdad parecen inofensivas y que cuando tu tienes una conversación con otra persona tal vez te das cuenta de esto. Entonces es bastante interesante y si, como tu dices, Llega un punto en que tu tienes que hablar de esto con alguien también por tu salud mental.

Carla: Claro.

Juliana: Y porque es un proceso y un trabajo de 24/7.

Carla: Sí y yo creo también, como dijiste Juliana, el racismo--todas las identidades que llevamos, nuestra raza, nuestro género, nuestra orientación sexual, de todo, no es como que podemos poner una al lado y vivir las otras separadas. Todas ocurren a la misma vez. Entonces hablando de--teniendo una conversación del racismo a la misma vez aunque no te des cuenta estás desenredando poco a poco ese hilo tan enredado y te vas dando cuenta de que si las luchas verdaderamente están 100% conectadas. Y bueno, quiero hablar un poquito más sobre la comunidad Latina/Latinx. Es un hecho que en esta comunidad existe el racismo. Y en todos nuestros países. Hablaste de Colombia, en Puerto Rico también. Yo soy de Puerto Rico. Entonces como una persona que trabaja cada día en comunidad con, no toda, pero gran parte de la comunidad Latinx en Kalamazoo, ¿por dónde tú crees que podemos continuar atacando esta otra pandemia del racismo, por decirlo así, en nuestra comunidad?

Juliana: Muy buena pregunta, y creo que la pregunta del millón además! Es una excelente pregunta y creo que primero lo que yo he pensado y lo que quiero que la gente entienda es que no es tan fácil darse cuenta de este tipo de cosas porque nosotros somos víctimas del sistema. Entonces es decir, yo se que mucha de la gente de la comunidad no lo ve tan fácil porque primero es difícil aceptar que tu eres racista. No es fácil aceptar que tu eres algo negativo. Osea te asusta en primera. Segundo, el sistema quiere que tu pienses que hay gente que la pasa peor que tu y que tu estas un poco más arriba que alguien. Entonces eso también es parte de ese bloqueo que genera en nosotros poder reconocer cosas a nuestro alrededor. Entonces pues lo que yo he visto en mi experiencia con la comunidad Latinx aquí en Kalamazoo por ejemplo es que tenemos que tener diálogos así que nos incomode. Esto puede sonar un poco cliché pero es momento de empezar a llamar la atención entre nosotros.

Carla: Estoy 100% de acuerdo.

Juliana: Entonces por ejemplo me paso que hace muy poquito escuche una persona que conozco diciéndome que "hoy he estado trabajando como Negra." Y es como mmm no. No uses ese tipo de sinónimos porque tú estás alimentando por medio de la palabra que es tan importante el sistema racista. Entonces es como que obviamente tú no quieres ponerte en la tarea de estar todo el tiempo diciéndole a la gente que no haga esto no haga lo otro pero si tienes que ser un poco más consciente de cómo dices las cosas y como tú mismo alimentas

eso. También es importante, pero entiendo que es un proceso, también empezar a sentirnos cómodos con nuestros vecinos. Si tu tienes un vecino de otra nacionalidad--no se de India o de Pakistán--intenta en ti mismo hacerte consciente de que no tienes que empezar a tener estereotipos en relación a su nacionalidad y sentirte más cómodo de ser parte de comunidades de eventos y barrios llenos de diferentes culturas y nacionalidades. Y siento que eso puede ser--eso sería un paso extremo para la comunidad Latina.

Carla: Quiero resaltar algo que dijiste Juliana porque creo que es súper y sumamente importante que es esa tendencia que tenemos a ponernos a pensar yo contra el mundo. Todos los problemas y todas las opresiones que yo siento y como me marginaliza a mi contra todo lo demás. Entonces como tú dices, uno piensa que "bueno y porque estamos hablando tanto del racismo y la gente Negra si hay problemas también que nos afectan a nosotros? Nadie está hablando de este problema que yo tengo!" Eso como tu dices es bien a propósito. Ese tipo de pensar así que--y es difícil también. Para mi se me hace bastante fácil hablar en términos de sistema pero yo no quiero asumir que todo el mundo--ese punto de entrada funciona para mi pero a lo mejor no funciona para otras personas. Al punto que quiero llegar es que cuando hablamos de algo como racismo es importante entender que las luchas están conectadas. Si hablamos del racismo también estamos--diferentes problemas se están dando a luz a la misma vez.

Juliana: Correcto. Exactamente. Y algo que me ha pasado a mi--y es que yo soy una persona que le gusta mucho hablar de lo básico. Es decir cuando tu hablas de un problema como el racismo o un problema como el sexismo o patriarcado, te puedes asustar porque es un concepto súper fuerte. Pero es importante pensar de la manera más simple yo digo para que la gente pueda entender de dónde viene todo esto. Y es que si tu te pones a leer de historia, viene todo a partir de la colonización. Entonces sabemos por ejemplo--y yo se que mucha gente va a decir como eso es una palabra colombiana--mamerta? No se si tu la conoces?

Carla: No conozco.

Juliana: Es como que cuando eres muy apasionado por un tema y ya es demasiado.

Carla: Mamerta?

Juliana: Mamerta. Si! Solamente hablas de ese tema. Pero es que cuando tú empiezas a mirar por ejemplo todos los resultados de la colonización y de cómo en nuestro sistema, nuestros pensamientos, y de lo que nos han enseñado, nos han dicho que el hombre blanco es sinónimo de éxito y de lo que todo queremos ser. Entonces ahí ya tenemos dos cosas que se conectan y es color blanco y hombre. Entonces ya podemos decir que estamos en desventaja las mujeres, las mujeres de color, y todo lo que sigue que no sea blanco.

Carla: Y todo lo que sigue que no sea ni hombre ni mujer.

Juliana: Exactamente. Entonces si tu de verdad estas interesado en llegar a entender lo simple de porque estamos hablando de esto y como todo se conecta entiende eso. Que comienza todo desde la colonización y que está conectado y que nosotros pensamos internamente de una manera inconsciente que sinónimo de éxito es hombre blanco. Y no es gratis por ejemplo que muchas de las mujeres, como me ha pasado a mi, nos queremos tener el pelo de mono o güero como dicen en México, que siempre hemos querido vernos de cierta manera. Entonces, si lo que tu dices, todo está interconectado y yo veo que la razón es esa. Todo el proceso de colonización y la consecuencia.

Carla: Gracias Juliana. Si porque a mi personalmente a veces se me hace bien difícil simplificarlo y comunicarlo. Es un problema que yo tengo. Que yo empiezo a hablar y no me ponga a pensar en las experiencias o no pienso--cual es el punto de entrada aquí en esta conversación? Y voy a las millas. Mi cerebro se va a las millas y nos quedamos más confundidos de lo que empezamos.

Juliana: Exacto.

Carla: Pero Juliana para mi esto ha sido--yo empecé a pensar de esta forma cuando entre a la universidad. Bueno voy a decir mi edad. Pero yo tengo 31 años. Entonces ya llevo más de una década pensando y haciendo conexiones y no he terminado. Nunca voy a terminar. Siempre, siempre hay algo que aprehender.

Juliana: Exactamente.

Carla: Uno sigue aprendiendo y eso es bueno. Desaprender está 100% aceptado y yo lo veo como algo muy positivo ese proceso de dejar atrás algo que ya te das cuenta que no te sirve a ti ni al resto del planeta Tierra.

Juliana: Exactamente. Si. Me encanta a mi tambien eso. Y lo que tu dices--ningun dia vamos a terminar de aprenderlo todo. Cada día es un día diferente, es un proceso diferente. Somos evolución al final del día. Somos evolución y no tenemos la verdad en nosotros. Entonces si es importante también todos los días internalizar lo que hemos aprendido y pues--estoy pensando como decir esa palabra en español--y retornos a nosotros mismos porque no nos podemos quedarnos en la zona de confort. Porque no.

Carla: Nos tienen bien dormidos, Juliana. Nos tienen bien dormidos y creyendo que todo está bien, pero no.

Juliana: Exactamente.

Carla: Hay que despertar. Hay que despertar. Y por ejemplo algo que yo me he dado cuenta en mi misma, en mi propio proceso de aprender es que yo no pienso mucho en mi día a día en personas con discapacidades. Y por ejemplo en este show yo pensé--Fue después de un webinar con una organización llamada Disability Network of Southwest Michigan--una

organización increíble, un recurso increíble en esta comunidad. Si conoces a alguien que necesita ayuda que tiene alguna discapacidad por favor vayan allá. Un recurso bien indispensable en esta comunidad. Fui a un webinar de ellos que se llama accessible content, contenido accesible. Y yo pensé “Oh my god! Estoy creando un podcast y que pasa si hay alguien que no me pueda oír?” Entonces, qué puedo hacer para que este contenido llegue a ese otro grupo enorme de nuestra comunidad? Me puse a buscar. Si uno quiere saber algo, busque la información.

Juliana: Si!

Carla: Y lei que para podcast o para algo que es audio, uno puedo proveer transcripciones. Y yo “o, okay!” Es algo que yo quiero aprender más y reconozco que no es algo que tengo en mente en mi día a día. Y pues eso es un ejemplo de darse cuenta de algo que no sabe o que no tiene mucho conocimiento en ese campo, pero porque yo quiero incluir y quiero que todos se sientan a gusto y puedan aprovechar de esto pues que puedo hacer para ser más accesible?

Juliana: Y algo que yo me he dado cuenta muy recientemente en una conversación que tu yo tuvimos con nuestro grupo de afinidad Latinx es por ejemplo que si es importante como identificar luchas comunes pero eso no puede desdibujar nuestras luchas únicas. Eso es algo que yo todavía necesito trabajar un poco en eso porque tengo un conflicto interno con eso. Y tu lo has escuchado antes en una conversación conmigo y es porque yo a veces he vivido por una experiencia donde he sentido que nuestras desventajas, nuestras luchas individuales, pueden llegar a llevarnos a comparar nuestras vidas con otros y llegar a decir como “yo he sufrido mas que tu.” Si estoy entendiendo, por ejemplo estoy aprendiendo, a entender cómo es importante identificar luchas individuales para poderle dar algo--para poder visibilizar todas las variedades de cosas que están pasando en la comunidad y no volverlo tan general. Porque eso es lo que no se quiere--volver algo tan general.

Carla: Y si yo creo que también el riesgo que se corre en generalizar es un punto que expresaste al principio cuando empezamos a hablar y es que de repente llegaste a los EEUU y eras Latina. Pero qué quiere decir eso? Dentro de la Latinidad existe tanta diversidad y tantas experiencias que es imposible captarlo y pensar que los Latinos somos de una cierta forma.

Juliana: Exacto.

Carla: Y a la misma vez, algo que se me acaba de venir a la mente, pensando en luchas individuales también. Para mi el concepto de la interdependencia también es algo que he tratado de vivir un poquito más. Aunque tu lucha no es la mía, quiero abogar por tu lucha. De una forma, aunque no es la mía, yo estoy conectado a tu lucha. Y también creo que ese pensar del individuo antes del colectivo es un poco peligroso.

Juliana: Si estoy de acuerdo.

Carla: Y más y más veo ese enfoque en el individuo y no. Personalmente no me gusta. Eso hace--pensar en solo el individual--es olvidarte. Eso no facilita entender esas conexiones que existen.

Juliana: ¡Exacto! Eso que dijiste me encanta porque además es un ejemplo de esa actitud de las personas que vimos en este tiempo de pandemia sobre el movimiento de Black Lives Matter. “Entonces mi vida tampoco?” Es eso. En fin, entonces me parece que esa individualización y cuando me enfoco demasiado en mi propia lucha sin mirar las conexiones con mi comunidad, te puede llevar a ese punto de vista de que “no, yo también.” Me pasó muchísimo en una conversación que tuve con una persona. Y es que nosotros le intentábamos decir por ejemplo que el sistema en realidad alimenta el ciclo de pobreza en comunidades afroamericanas y Latina y esas personas terminan por ejemplo los números más altos en la cárcel o por ejemplo renunciando o dejando de estudiar, los niños. Y este tipo de cosas--y que además por ejemplo en el banco hay mucho racismo en cuanto a pedir préstamos o por ejemplo poder acceder a una casa. Y yo he encontrado gente que se pone un poco defensiva y dice como “pero yo también tuve que luchar. Yo también tuve que luchar para poder tener una casa.”

Carla: ¡No se supone que nadie esté luchando por tener una casa!

Juliana: ¡Exactamente! Y esto es algo que yo no lo había visto. Y tal vez que mucha gente ya lo había visto antes pero es algo tan simple como poder acceder a salud. Y es como que “no pero pues porque todo el mundo quiere Medicaid? Y no le podemos dar Medicaid gratis a todo el mundo porque es que yo trabajo duro para poder pagar mi seguro, que no se que” pero es un derecho mínimo que todo el mundo debería de tener! Entonces si, es una línea muy fina y hay que tener mucho cuidado y que es muy fácil caer en esa individualización de que mi lucha y si yo viví esto y estoy luchando duro para sobrevivir todo el mundo también.” Entonces si es importante tener cuidado con esa parte.

Carla: Sí y--hay se me acaba de ir el pensamiento! Que iba a decir?! Noo! Se me fue.

Juliana: Se te fue. Bueno. No te preocupes.

Carla: Odio cuando eso me pasa y nunca me ha pasado en el aire. Esta es la primera vez que me pasa.

Juliana: Oops!

Carla: Bueno. Wow Juliana. Hemos hablado de mucho. Y tenía otra pregunta que hacerte pero honestamente--bueno. ¡Te la voy a hacer!

Juliana: ¡Dale! Dale, hazmela.

Carla: Pero si hemos tocado mucho de lo que te voy a preguntar. Hablando de las dinámicas que existen en la comunidad Latinx--y como ya dije nosotros los Latinos, hay de todo. Todas las razas, todo tipo de capacidad, todos los géneros, todo! En nuestra comunidad existe esa diversidad increíble. Pero muchas veces yo creo que solo se conocen las narrativas dominantes. No tenemos como que el full picture, verdad? Honestamente se puede dedicar un podcast entero a estos temas así que imposible que toquemos o expresemos todo lo que tenemos que decir en cuanto a esto, pero cuéntame de tu "journey" personal llegando a Kalamazoo, el proceso de ajuste cuando empezaste a trabajar aquí en El Concilio, y cuando empezaste a conocer a más Latinas/Latinx. ¿Qué tensiones sentiste? Y como ha ido evolucionado tu forma de pensar?

Juliana: Si. Esto es algo muy importante y es difícil hablar de esto porque pones a la gente incómoda cuando resaltas que cuando tú llegas a este país con una visa puedes encontrar mucho rechazo de la comunidad. Porque por ejemplo a mi me pasó que cuando llegue acá--por ejemplo yo no soy de Mexico y aqui hay mucha gente de Mexico. Entonces eso ya crea rechazo en la comunidad. Segundo, yo llegué con una visa y llegue aquí porque como te estaba contando al principio mi esposo encontró una buena oportunidad de trabajo acá. Pero yo no venía escapando de nada y si buscando un mejor futuro como yo se que muchas de las personas vienen acá, buscando eso. Entonces claramente las personas empiezan a ver ese tipo de--hay un rechazo porque las personas no pueden pensar que tú puedes entender por lo que ellos están pasando. Entonces hay esas tensiones. Yo la viví. Yo sentía por ejemplo que mis clientes no se conectaban conmigo. Soy de Colombia, no soy de México, llegué acá con una visa. Entonces habían esas tensiones y fue difícil al comienzo. Y fue difícil al comienzo porque también entre nosotros hay muchos estereotipos sobre ese tipo de cosas. No te puedo negar, al principio fue duro. Lloré mucho. Me sentía como que no pertenecía y que no iba a poder entrar a la comunidad Latina. Yo veía que mis clientes no querían abrirse conmigo porque yo no los iba a entender. Pero, siento que yo tengo una personalidad que yo quiero conocer a la gente, me encanta escuchar las historias de vida de las personas, y así fue como comencé de verdad como a escuchar a las personas, hacerle preguntas sobre sus historias, y ellos se dieron cuenta que primero--y esto va a sonar extraño--la gente espera que tu empieces como--parte del sistema--que "yo soy mas que tu porque tengo una experiencia diferente a la tuya." Entonces la gente tal vez vio que yo no llegue con esa actitud. Y bueno pues me empecé a abrir más también mentalmente y poder entender esas las luchas. Yo sé que mucha gente que me está escuchando pueden entender y es que cuando tu estas en Sudamerica el tema de ser indocumentado tu no lo entiendes al 100% hasta que vienes aca y hasta que lo vives y puedes ver a las personas y puedes entender el porque lo hicieron y puede ir más allá de lo bueno y lo malo. Va más allá de eso. Cuando tu te das esa oportunidad como persona de ir más allá de lo que es aparentemente bueno y malo, o correcto e incorrecto y ver humanidad en las personas te puedes conectar con la comunidad. Eso me paso a mi. Pude conectarme con la comunidad de esa manera y la gente también se pudo conectar conmigo de esa manera. Ellos vieron humanidad en mí!

Carla: De eso se trata, verdad?

Juliana: Exacto.

Carla: Es así de sencillo.

Juliana: Y qué importa si yo llegue acá con una visa. Yo llegue por la razón que sea y estamos aquí y somos Latinos y estamos viviendo el mismo racismo, el mismo rechazo y bueno tenemos que escucharnos unos a los otros y ver humanidad los unos a los otros. A final de cuenta eso es lo que va a quebrar un sistema que no quiere que veamos humanidad entre nosotros.

Carla: Phew!

Juliana: No sé. Es un tema complicado y todavía me genera muchas cosas porque no quiero ofender a nadie y tampoco quiero--si. Eso.

Carla: Juliana te quiero agradecer de todo corazón por tener esta conversación conmigo. Se que es difícil tocar el tema y se supone que sea difícil. No se supone que sea fácil. Como tu dices se supone que te incomode porque si no estas incomodo estás demasiado...cómodo?

Juliana: Sí exacto, en tu zona de confort!

Carla: En la zona de confort, y creo que para crear un mundo más justo, mejor, no solo para nosotros y nuestros hijos pero para futuras generaciones, tenemos que ponernos incómodos.

Juliana: Claro que sí. Gracias Carla por invitarme. Gracias por llenarme de energía positiva y por ayudarme a hablar de este tema que me encanta. De verdad me encanta, me apasiona. Además que yo tengo una admiración gigante por ti. Y algo que yo tengo que celebrar del 2020 es haberte conocido a ti. ¡Gracias por tenerme acá!

Carla: Yesss! Gracias a ti Juliana. Yo también me siento bien agradecida al universo por conectarnos. Bueno Juliana, nosotros Aquí en Kalamazoo siempre cerramos cada episodio con la cancioncita, el jingle de Aquí en Kalamazoo.

Juliana: Okay.

Carla: Entonces te voy a dar los acordes y con esto cerramos. Gracias a todes por escucharnos. Entonces gracias y buenas noches y aquí cerramos. Aquí están los acordes Juliana.

Carla y Juliana: ¡Aquí en Kalamazoo!